



## Kriterier for forretningspartnere

For å støtte og opprettholde ansvarlig forretningskikk gjennom verdikjeden, sammenfatter dette dokumentet de etiske kravene som alle våre forretningspartnere må rette seg etter.

**Atlas Copco**  
Group

# Formål

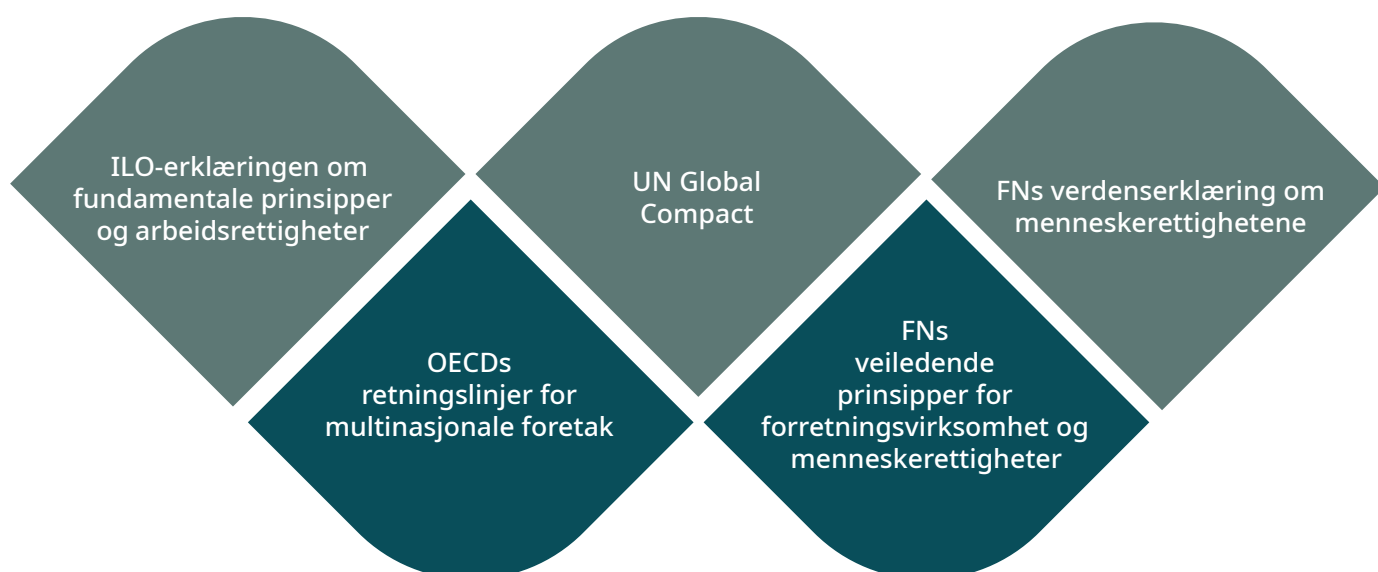
Som et globalt industriselskap med hovedkvarter i Stockholm, Sverige, har Atlas Copco Group over 50 000 ansatte og kunder i over 180 land. Gruppens visjon er å være først i tankene og først i valget for våre kunder, leverandører og andre forretningspartnere og interessenter. Atlas Copco Group akter å oppnå dette ved å holde fast ved våre kjerneverdier, ved å være etiske i vår forretningsskikk, og ved å arbeide med våre forretningspartnere som deler lignende verdier og standarder.

Dette kriteriedokumentet for forretningspartnere støtter Atlas Copco Group's implementering av vår adferdskodeks ved å gi en kortfattet forklaring på konsernets grunnleggende forventninger til våre forretningspartnere. Betydelige forretningspartnere må forplikte seg til Atlas Copco Group's adferdskodeks enten ved å signere dette dokumentet eller ved å demonstrere at de har en tilsvarende adferdskodeks.

Atlas Copco Group's etiske retningslinjer stipulerer:

- I Atlas Copco Group er vi forpliktet til å opprettholde høye etiske standarder i alle våre forretningsforhold, noe som betyr at vi krever det samme fra våre forretningspartnere.
- Alle forretningspartnere forventes å følge våre etiske retningslinjer. Vi siler og gransker våre forretningspartnere for å sikre at de deler våre standarder med hensyn til kvalitet, forretningsetikk, menneskerettigheter, miljø og ressurseffektivitet. Forretningspartnere må samarbeide med enhver granskning utført av Atlas Copco Group når det blir forespurt skriftlig på forhånd.
- Vi oppfordrer alle våre forretningspartnere til å rapportere oppfattede brudd på våre etiske retningslinjer.

**Kriteriene for forretningspartnere er basert på våre etiske retningslinjer, som baseres på følgende internasjonale etiske hoveddrammer opprettholdt av Atlas Copco Group:**



Atlas Copco Group's etiske retningslinjer og andre dokumenter referert til i kriteriene for forretningspartnere så vel som vårt system for rapportering av utroskap SpeakUp finnes på vårt eksterne nettsted: [www.atlascopcogroup.com](http://www.atlascopcogroup.com)

# Krav til forretningspartnere

Forretningspartnere som leverandører, underleverandører, joint venture-partnere, agenter, forhandlere eller distributører må godta å opprettholde konsernets forpliktelser og forventninger i samsvar med vår adferdskodeks. Hvis forretningspartnere bruker underleverandører for produksjonen av Atlas Copco Group's produkter eller tjenester, er det forretningspartnerens ansvar å bruke de samme prinsippene for å evaluere og velge sine underleverandører. Etter anmodning må forretningspartneren informere Atlas Copco Group om hvilke underleverandører de bruker.

Forretningspartnere må, i alle sine aktiviteter, følge alle lover og forskrifter som gjelder deres virksomhet og ansettelse i land der de er virksomme. Hvis Atlas Copco Group's krav skulle strekke seg lenger enn kravene fastsatt i lokalt lovverk, må forretningspartneren rette seg etter Atlas Copco Group's krav. I tilfelle det er motsigelser mellom Atlas Copco Group's krav og gjeldende lover og forskrifter, må forretningspartneren meddele Atlas Copco Group om motsigelsen før signering av dette dokumentet.

Atlas Copco Group forventer at forretningspartnere rapporterer alle mistenkte brudd på våre etiske retningslinjer. Vi har et eksternt rapporteringssystem, SpeakUp, som er tilgjengelig for alle interessenter og gir fullstendig anonymitet. Rapporter kan gjøres på nesten ethvert språk. Les mer om SpeakUp på vårt nettsted.



## 1. Ta miljøansvar og klimahandling

Forretningspartnere må ha et godkjent miljøforvaltningssystem eller på annen måte vise forpliktelse for kontinuerlig forbedring av sine miljømessige prestasjoner og miljøbelastning. Dette inkluderer å bestrebe seg på å minimere miljøbelastningen fra f.eks. produksjon, produktbruk, transport eller avfallsdeponering. Alle forretningspartnere må vise ambisjon og handling for å ta fatt på klimaendring og må være forpliktet til å støtte utviklingen og oppmuntringen av teknologier som muliggjør overgangen til et lavkarbonsamfunn.



## 2. Rette seg etter Atlas Copco Group's forbudt- og deklarerbart-lister

Forretningspartnere må rette seg etter Atlas Copco Group's forbudt- og deklarerbart-lister<sup>1</sup>, følge oppdateringer av listene og varsle Atlas Copco Group hvis noe inkludert stoff utgjør et problem for etterlevelse av regler.

Atlas Copco Group's forbudt-liste fastsetter stoffer som ikke skal brukes i noen artikkel som leveres til Atlas Copco Group eller i noen produksjonsprosesser.

Atlas Copco Group's deklarerbart-liste gir informasjon om stoffer som bør begrenses i bruk. Forretningspartnere må deklare enhver bruk av slike listeførte stoffer i artikler som leveres til Atlas Copco Group. Deklarerbart-listen inkluderer også konfliktmineraler<sup>2</sup>. Hvis Atlas Copco Group anmoder om det, må forretningspartnere som skaffer deler, produkter eller råmaterialer som inneholder ett eller flere konfliktmineraler hentet fra konfliktrammede og høyrisiko-land<sup>3</sup>, være villige til å samarbeide med enhver anmodning om å utføre selskapsgjennomgang (due diligence) ved å følge retningslinjene til OECD for selskapsgjennomgang<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Våre forbudt- og deklarerbart-lister er publisert på vårt nettsted: [www.atlascopcogroup.com](http://www.atlascopcogroup.com)

<sup>2</sup> Columbitt-tantalitt (coltan), kassiteritt, gull, wolframitt eller deres derivater tinn, tungsten og tantal, både som mineraler og metaller, eller ethvert annet mineral klassifisert som et konfliktmineral av EU eller USA.

<sup>3</sup> Konfliktrammede og høyrisiko-områder vil si områder som er i væpnet konflikt eller skjør etterkonflikt så vel som områder som opplever svak eller ikke-eksisterende styring og sikkerhet, så som fallerte stater, og utbredte og systematiske brudd på internasjonal lov, herunder menneskerettsmisbruk.

<sup>4</sup> [Retningslinjene til OECD for selskapsgjennomgang for ansvarlige leveransekjeder av mineraler fra konfliktrammede og høyrisiko-områder](#)



### 3. Støtter og respekterer menneskerettigheter

Forretningspartnere må støtte og respektere vernet om menneskerettigheter. De må bekrefte at de ikke er medskyldige i brudd på menneskerettigheter og overholde internasjonale etiske hoveddrømmer opprettholdt av Atlas Copco Group:



### 4. Ikke noe moderne slaveri eller tvangsarbeid

Alle former for moderne slaveri, herunder tvangsarbeid eller ufrivillig arbeid er uakseptabelt for Atlas Copco Group. Dette omfatter for eksempel å kreve at noen arbeider under trussel om straff, på grunn av gjeldsslaveri eller andre former for tvang. Atlas Copco Group forbyr også at forretningspartnere krever at ansatte deponerer penger eller originaldokumenter så som pass, vitnemål fra utdanning og lignende under deres ansettelse.



### 5. Ikke noe barnearbeid

Atlas Copco Group forbyr bruk av barnearbeid. Forretningspartnere må ta nødvendige forebyggende tiltak for å sikre at de ikke ansetter noen som er under lovlig alder for ansettelse. Dette betyr at ingen person yngre enn alderen for fullført grunnskole eller yngre enn 15 år kan ansettes. Hvis lokal lov stipulerer en høyere aldersgrense, skal den følges. For autoriserte mindreårige har ledelsen ansvar for å sørge for arbeidsforhold, arbeidstid og lønn som egner seg for hans eller hennes alder i overensstemmelse med relevante lovmessige krav som et minimum. Minstealder for farlig arbeid er 18 år.



### 6. Eliminere diskriminering

Forretningspartnere må støtte like muligheter, rettferdighet og mangfold og sikre at alle ansatte behandles i samsvar med deres evner og kvalifikasjoner i alle ansettelsesbeslutninger, uansett alder, nedsatt funksjonsevne, etnisitet, kjønn, kjønnsidentitet, nasjonalitet, politisk oppfatning, religion eller seksuell legning.



### 7. Sikre et trygt og sunt arbeidsmiljø

Forretningspartnere påkreves å gjøre ansattes trygghet til en prioritet til enhver tid. Arbeidslokaler og fabrikkforhold må være slik at arbeidstagerne kan utføre sine funksjoner i et trygt og sunt miljø, inkludert brannforebygging. For å minimere risikoer, må det være egnede retningslinjer for å beskytte helse og sikkerhet, opplæring, og tydelige rollebeskrivelser. Bekvemmeligheter for ansatte må verne om enkeltmenneskers verdighet og tilfredsstillende hygienebehov. Forretningspartnere må gjøre egnede tiltak på vegne av sine ansatte, for å sikre trygghet og forebygge ulykker og sykdom forårsaket av forhold på arbeidsplassen. Dette inkluderer tilgjengelighet av førstehjelp og personlig verneutstyr, så vel som riktige og (der det er aktuelt) sertifiserte verktøy.



### 8. Rettferdig lønn og passende arbeidstid

All prestasjon skal belønnes på en rettferdig måte. Som et minimum, må forretningspartnere overholde relevante lovkrav og gjeldende avtaler om kollektive lønnsforhandlinger med hensyn til arbeidstid, overtid, pauser, permisjoner, lønn og fordeler.



## 9. Foreningsfrihet og retten til kollektive lønnsforhandlinger

Forretningspartnere må bekrefte at deres ansatte står fritt til å kommunisere åpent med ledelsen for å løse arbeidsplass- og lønsspørsmål. Ansatte har rett til å velge om de vil representeres av fagforeninger med formål om kollektive lønnsforhandlinger. Atlas Copco Group tolererer ikke diskriminering mot noen ansatt som utøver slike rettigheter.



## 10. Immaterielle eiendeler

Forretningspartnere forstår at immaterielle rettigheter så som patenter, varemerker, opphavsrett, design, domenenavn, knowhow og forretningshemmeligheter er viktige forretningsaktiva og forplikter seg fullstendig til å verne om Atlas Copco Group's immaterielle rettigheter, og til å ikke avsløre noe informasjon angående immaterielle eiendeler til tredjeparter.



## 11. Ingen korrupsjon

Forretningspartnere skal fremme objektiv, rettferdig og etisk forretningsvirksomhet, og arbeide mot alle former for korrupsjon. Forretningspartnere må overholde lokale lover og internasjonale antikorrupsjonsavtaler og må ikke tilby noe for å upassende påvirke Atlas Copco Group's ansatte eller noen tredjeparter så som offentlige tjenestemenn.

Forretningspartnere skal unngå potensielle interessekonflikter og skal alltid informere Atlas Copco Group om en potensiell interessekonflikt som oppstår i relasjonen mellom forretningspartneren og Atlas Copco Group.



## 12. Ingen konkurransehindrende oppførsel

Forretningspartnere må forplikte seg til rettferdig konkurranse og samtykke til å ikke inngå noen diskusjoner, det være seg formelle eller informelle avtaler med konkurrenter angående prissetting, anbud, markedsdeling eller andre lignende aktiviteter som er ment å hindre eller begrense konkurranse eller resultere i hindringen eller begrensningen av konkurranse.



## 13. Oppfylle forpliktelser om handelsoverholdelse

Forretningspartnere må forplikte seg til å følge internasjonale traktater og avtaler om ikke-spredning av atomvåpen, missilteknologi, kjemiske og biologiske våpen, så vel som alle gjeldende regelverk og ordninger gjeldende internasjonal handel, eksportkontroll og økonomiske sanksjoner.

Varer og tjenester som eksporteres og importeres må alltid klassifiseres på en riktig måte for å sikre egnede tolldeklarasjoner og at alle nødvendige tillatelser skaffes, og avgifter betales.



## 14. Datasikring og personvern

Forretningspartnere skal beskytte personopplysninger og respektere retten til personvern. Dette betyr at personell- og kundedata skal innsamles, brukes og behandles ansvarlig og lovmessig.

Forretningspartneren skal implementere egnede sikkerhetsordninger for å beskytte personopplysninger mot uautorisert bruk eller tilgjengeliggjøring.

# Erklæring om etterlevelse

---

Atlas Copco Group forventer at alle våre forretningspartnere deler vår samfunns- og virksomhetsetikk, miljøstandarder og forpliktelser som reflekteres i våre etiske retningslinjer.

Vi evaluerer regelmessig våre forretningsforbindelser og kan avslutte relasjoner med forretningspartnere som ikke er villige til å gjøre endringer for å rette seg etter våre standarder og kriterier. Atlas Copco Group forventer at våre forretningspartnere opprettholder tilstrekkelig dokumentasjon for å vise sin etterlevelse av kriteriene for forretningspartnere eller vise intensjon og villighet til å etterleve kriteriene, ved å opprette en handlingsplan sammen med Atlas Copco Group.

Hvis brudd blir oppdaget, kan forretningspartnere signere dette dokumentet med kriterier for forretningspartnere hvis de er i ferd med å oppfylle disse kravene og er villige til å opprette en handlingsplan sammen med Atlas Copco Group.

Som en betingelse for å gjøre forretninger med Atlas Copco Group, må forretningspartnere og deres underleverandører autorisere Atlas Copco Group og våre utpekte agenter (inkludert tredjeparter) til å utføre granskninger for å sikre og følge opp etterlevelse av kriteriene for forretningspartnere. Granskninger på stedet vil alltid bli arrangert på forhånd, i samarbeid med forretningspartneren. Enhver granskning på stedet til forretningspartnerens underleverandører vil bli utført etter avtale med forretningspartneren.

**Jeg, den undertegnede representanten, eller de undertegnede representantene, hos forretningspartneren har lest og forstått dokumentet med kriterier for forretningspartnere, som er basert på Atlas Copco Group's etiske retningslinjer, og attesterer herved at forretningspartneren godtar og forplikter seg fullstendig til å etterleve alle kriteriene og kravene i det.**

Forretningspartnerens navn: .....

**Underskriften til personen som er autorisert til å signere på vegne av forretningspartneren:**

Underskrift: .....

Navn i store bokstaver: .....

Tittel/funksjon: .....

Dato for signering: .....

# Referanser

---

**Konsernets nettsted:**

<https://www.atlasopcogroup.com/en>

**Atlas Copco Group's etiske retningslinjer:**

[https://training.involve.com/AtlasCopcoCodeOfConductSite/coc\\_site.html](https://training.involve.com/AtlasCopcoCodeOfConductSite/coc_site.html)

**Atlas Copco Group forplikter seg til disse internasjonale etiske hoveddrammene:**

- Den internasjonale arbeidsorganisasjonens erklæring om fundamentale prinsipper og arbeidsrettigheter [[www.ilo.org](http://www.ilo.org)]
- OECDs retningslinjer for multinasjonale foretak [[www.oecd.org](http://www.oecd.org)]
- FNs veiledende prinsipper for forretningsvirksomhet og menneskerettigheter [[www.ohchr.org](http://www.ohchr.org)]
- UN Global Compact [[www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)]
- FNs verdenserklæring om menneskerettighetene [[www.un.org](http://www.un.org)]



Atlas Copco AB (publ)  
SE-105 23 Stockholm, SVERIGE  
Telefon: +46 8 743 80 00  
VAT no: SE556014272001  
[atlasopcogroup.com](https://atlasopcogroup.com)

Atlas Copco  
Group